

## Spielplatz „Dürenharth“ in Vossenack lockt mit neuen Spielmöglichkeiten

Rund 2.000 € Unterstützung durch innogy-Sozialprojekt „Aktiv-vor-Ort“

Große Freude herrscht bei den Kindern im Ortsteil Vossenack, denn seit kurzem stehen eine Wippe und ein Kleinfeldfußballtor auf dem Spielplatz „Dürenharth“. Sie ergänzen das Spielgeräteangebot für die Kinder und Jugendlichen. Weiterhin wurden je zwei Tische und Sitzbänke aufgestellt.

Zu verdanken sind die Maßnahmen dem innogy-Sozialprojekt „Aktiv vor Ort“ und Herrn Reinhard Ganser. Er ist beim Verteilnetzbetreiber „Westnetz“ der innogy tätig und hatte sich als Projektleiter engagiert. Bei „Aktiv vor Ort“ können Mitarbeiter des Unternehmens für einen guten Zweck die Ärmel hochkrempeln. Innogy unterstützt das soziale und tatkräftige Engagement seiner Mitarbeiter in ihren Heimatgemeinden mit bis zu 2.000 Euro pro Projekt. Wer eine Idee hat, wie an seinen Wohnort Nützliches in den Bereichen Bildung und Erziehung, Gesundheit und Soziales, Kultur, Naturschutz, Sport sowie bei Hilfs- und Rettungsdiensten zu leisten ist, wird vom Unternehmen unterstützt.

Herr Ganser wurde beim Aufbau der Geräte von vielen Anwohnern, ehrenamtlichen Helfern und Mitarbeitern des Bauhofes der Gemeinde Hürtgenwald unterstützt.



Nun strahlen Kinder- und Erwachsenenaugen. Bürgermeister Axel Buch und innogy-Kommunalbetreuer Walfried Heinen überzeugten sich jetzt vom gelungenen Ergebnis. Sie freuten sich über das attraktive Erweiterungsangebot und waren sich einig: „Ohne die finanzielle Hilfe wäre die Erneuerung zum jetzigen Zeitpunkt nicht möglich gewesen“. Herzlichen Dank für das große Engagement von Reinhard Ganser und allen Helfern.

## Peter Borsdorff unterstützt die Kita „Villa Wackelzahn“ in Brandenburg

Kinder und Erzieherinnen freuen sich über eine Spende von 500 €



Auf seiner Tour zu verschiedenen Einrichtungen besuchte Peter Borsdorff im Dezember 2016 auch die Villa Wackelzahn in Brandenburg. Bekannt ist er durch seine von ihm gegründete Spendenaktion „Running for Kids“ zu Gunsten von Kindern und Jugendlichen in der Region. Zur großen Überraschung aller Kinder und Erzieherinnen überreichte er der Leiterin Frau Kraus einen Scheck in Höhe von 500 Euro. Er bedankte sich, dass die Villa Wackelzahn auf ihrem Fest zu ihrem 40-jährigen Bestehen seine Aktion „Running for Kids“ unterstützt hatte. Frau Kraus bedankte sich im Namen des Kindergartens bei Herrn Borsdorff und versprach das Geld für eine besondere Sache für die Kinder einzusetzen. Als kleines Dankeschön überreichten zwei Kinder selbstgebackene Plätzchen und eine selbstgestaltete Weihnachtskarte. Zum Abschluss wurde ein Foto gemacht und alle wünschten Herrn Borsdorff ein gutes Neues Jahr.

## Beratung zur Vorsorgevollmacht, Betreuungs- und Patientenverfügung

Mitarbeiterin der Betreuungsstelle des Kreises Düren informiert kostenlos am 20.04.2017

Vorsorgevollmachten, Betreuungsverfügungen und Patientenverfügungen sind ein sehr wichtiges Thema. Anke Niederschulte, Mitarbeiterin der Betreuungsstelle des Kreises Düren, berät sie dazu und zu allen Fragen rund um die gesetzliche Betreuung gerne, und zwar vertraulich, neutral und kostenlos. Eine Anmeldung ist erforderlich.

**Beratungsort: Rathaus**

August-Scholl-Straße 5, 52393 Hürtgenwald-Kleinhau, Zimmer 26.  
**Die nächste Beratung, findet statt am Donnerstag, 20.04.2017, von 10.00 bis 12.00 Uhr.** An diesem Tag sind Termine frei. Anmeldung bitte unter Telefon 02429/309-73 (Frau Görger) oder Telefon 02429/309-22 (Herr Görner).

## Tag der offenen Tür der LG Straß

### Löschgruppe öffnet ihre Türen am 15. Januar

Die Einwohner der Ortschaften Straß, Horm und Schafberg waren bei Getränken und Speisen, die von der Löschgruppe vorbereitet und kostenlos gereicht wurden, eingeladen, die Löschgruppe näher kennen zu lernen. Hiermit sollten Mitglieder zur Besetzung von Fehlstellen geworben werden. Man wollte es aber auch nicht versäumen, sich nicht zuletzt für die langjährige gute Unterstützung der Bevölkerung bei der Weihnachtsbaumsammelaktion zu bedanken. Dem Publikum wurde neben verschiedenen Vorführungen auch der Einsatz der Wärmebildkamera erläutert und mit Info-Wänden und -Ständen die Ausrüstung der Feuerwehr zum Anfassen präsentiert.

Trotz persönlicher Einladung und zahlreicher positiver Gespräche im Vorfeld waren die Kameraden aufgrund des mangelnden Zuspruchs enttäuscht. So kamen weniger als 20 interessierte Personen, um sich über die Feuerwehr und deren Aufgaben zu informieren.

Der Löschgruppenführer der Löschgruppe Straß, Thomas Thißen, stellte nach der Veranstaltung fest:

*„Wir haben ihm Vorfeld viele positive Gespräche mit den Bürgern von Straß, Horm und Schafberg geführt. Leider konnten wir die Bürger nicht überzeugen, sich für die Feuerwehr zu interessieren. Wir haben es nicht geschafft zu vermitteln, dass es in unserer Gemeinde erforderlich ist, sich persönlich am Brandschutz zu beteiligen. Wir haben diejenigen nicht erreicht, die in Straß, Horm und Schafberg schützenswertes Eigentum haben, zu dessen Schutz Personal erforderlich ist. Dieses Personal gilt es auch zukünftig zu finden. Wir werden nicht aufgeben, die Bürger von unserer Sache zu überzeugen, in der Hoffnung, die Fehlstellen zu besetzen, da die sog. „Pflichtfeuerwehr“ für uns keine Option ist*

## Wahlhelfer/innen gesucht

### Landtagswahl am 14. Mai und Bundestagswahl am 24. September 2017

Am 14. Mai 2017 findet die Landtagswahl und am 24. September 2017 die Bundestagswahl statt. Die Gemeinde Hürtgenwald benötigt hierfür die Mithilfe ihrer Bürgerinnen und Bürger und sucht Wahlhelferinnen und Wahlhelfer.

**Sie wissen nicht, was Sie bei Übernahme der Aufgabe erwarten? Hier die wichtigsten Informationen:**

Am Wahltag ist Teamarbeit gefragt. Alle Wahlhelferinnen und Wahlhelfer treffen sich morgens um 7.30 Uhr in ihrem Wahllokal, stellen die Wahlkabinen und die Wahlurne auf und legen die Stimmzettel bereit. Grundsätzlich ist der Wahlvorstand groß genug, um eine Vormittags- und eine Nachmittagschicht zu bilden, so dass Sie nicht den ganzen Tag im Wahllokal verbringen werden. Lediglich ab 18.00 Uhr muss das gesamte Team zur Auszählung der Stimmen wieder anwesend sein.

#### Folgende Aufgaben erwarten Sie am Wahlsonntag:

- Prüfung der Wahlberechtigung
- Ausgabe der Stimmzettel



v. l.: Walter Kurth, Leiter FFW, Peter Frings, LGF Thomas Thißen, Anne Boß, Peter Borsdorff, stv. LGF Andreas Kern

- obwohl sie unserer Einschätzung nach nicht mehr weit entfernt ist.“ Dennoch hatten die Kameraden Grund zur Freude. Aufgrund der Unterstützung der Bürger von Straß, Horm und Schafberg konnte Peter Borsdorff für seine Aktion Running for Kids ein Scheck in Höhe von 1.030 € übergeben werden. In einem persönlichen und bewegenden Gespräch informierte er die Kameraden über den Einsatz der Spende und welche Freude die Eltern des kranken Kindes hatten, für das die Spende bestimmt war.

## Jahreshauptversammlung der FFW

Die diesjährige Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr findet am **Montag, 13. März 2017, 19.00 Uhr**, im Schützenheim in Hürtgen statt. Alle Mitglieder sind herzlich dazu eingeladen!

- Beaufsichtigung der Wahlkabinen und der Wahlurne
- Eintragung des Stimmabgabevermerks in das Wählerverzeichnis
- Sicherstellung des ordnungsgemäßen Ablaufs der Stimmabgabe
- Auszählung der Stimmzettel ab 18.00 Uhr

Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Wenn Sie mindestens 18 Jahre alt und wahlberechtigt für die Landtags- bzw. Bundestagswahl sind, erfüllen Sie alle Voraussetzungen, die an eine Wahlhelferin und an einen Wahlhelfer gestellt werden.

Ihre Wünsche zum Einsatzort sowie Pläne für den gemeinsamen Einsatz mit Freunden und Bekannten werden, soweit dies möglich ist, berücksichtigt.

Als Aufwandsentschädigung erhalten Sie ein „Erfrischungsgeld“ in Höhe von 28,00 €.

**Interessierte melden sich bitte** beim Wahlamt der Gemeinde Hürtgenwald, vorzugsweise per E-Mail an: [wahlamt@huertgenwald.de](mailto:wahlamt@huertgenwald.de)

## Sportlerehrung 2017

### Meldungen bis 22.02.2017 erbeten

Auch in diesem Jahr werden Einzelsportler und Mannschaften aus Hürtgenwald für hervorragende Leistungen, die im Jahre 2016 erbracht worden sind, im Rahmen einer Feierstunde geehrt.

Geehrt werden solche Sportler, die eine der folgenden Bedingungen erfüllt haben:

- a) als Einzelsportler oder Mannschaften eine Meisterschaft ab Gruppen/ Staffelebene verbunden mit einem Klassenaufstieg errungen haben *oder*
- b) als jugendliche Sportler einen Meistertitel im Rahmen des offiziellen Spielbetriebs errungen haben *oder*
- c) bei
  - Kreismeisterschaften einen 1. Platz
  - Bezirksmeisterschaften einen 1. bis 3. Platz
  - Landesmeisterschaften einen 1. bis 6. Platz
  - auf Bundesebene einen 1. bis 10. Platz
  - auf internationaler Ebene einen 1. bis 10. Platz

errungen haben.

Die hiesigen Sportvereine und Schulen wurden separat angeschrieben. Die Sportlerehrung wird **am Montag, 20.03.2017, um 18.00 Uhr, in der Aula des Schulzentrums Kleinhau stattfinden**. Es wird darauf hingewiesen, dass die Meldungen für die Sportlerehrung **bis zum 22. Februar 2017 mit entsprechenden Nachweisen vorliegen müssen**, damit eine Berücksichtigung erfolgen kann. Falls Bilder von den Sportlern oder Sportveranstaltungen vorhanden sind und Sie mir diese zur Verfügung stellen würden, könnte man an dem Abend über eine PowerPoint-Präsentation die Bilder im Hintergrund anzeigen.

Sportler, die eine herausragende Leistung außerhalb einer Vereinszugehörigkeit erbracht haben, werden gebeten, sich direkt mit der Gemeinde Hürtgenwald, Tel. 02429/309-72 oder -73, e-Mail: [buergermeister@huertgenwald.de](mailto:buergermeister@huertgenwald.de) in Verbindung zu setzen.

## Parkende Autos

### ... behindern Feuerwehreinsatz

Aus gegebenem Anlass wird nochmals darauf hingewiesen, dass sich die Parksituation im Gemeindegebiet nicht verbessert hat. Bei einem Einsatz der Feuerwehr in der Nacht zum zweiten Januar war eine Einsatzörtlichkeit aufgrund parkender Autos am Straßenrand für die Einsatzkräfte nur sehr schwierig zu erreichen. Ein eventuell erforderlicher Einsatz der Drehleiter wäre hier unmöglich gewesen.



Aufgrund mehrerer schmaler Straßen in der Gemeinde Hürtgenwald, ist ein einfaches Vorbeifahren an parkenden Autos für ein Löschfahrzeug unmöglich und dadurch auch ein rechtzeitiges Eintreffen am Einsatzort verhindert.

Aus Sicht der Feuerwehr besteht dringender Handlungsbedarf, damit zukünftig Zufahrten für die Feuerwehr freigehalten werden. Daher wird darum gebeten, die

## Volksbegehren „Abitur nach 13 Jahren“

Auslegung der Eintragungslisten des Volksbegehrens „Abitur nach 13 Jahren an Gymnasien: Mehr Zeit für gute Bildung, G9 jetzt!“ **in der Zeit vom 02.02.2017 bis 07.06. 2017**

Auf Antrag hat die Landesregierung gemäß Artikel 68 Abs. 1 Satz 5 der Landesverfassung und § 10 Abs. 1 Satz 3 des Gesetzes über das Verfahren bei Volksinitiative, Volksbegehren und Volksentscheid (VIVBVEG) die amtliche Listenauslegung für ein Volksbegehren zugelassen, das auf folgenden Gegenstand der politischen Willensbildung gerichtet ist:

Der Landtag möge sich befassen mit dem Volksbegehren „Abitur nach 13 Jahren an Gymnasien: Mehr Zeit für gute Bildung, G9 jetzt!“ mit dem Ziel, dass an Gymnasien in NRW das Abitur wieder nach einer Regelschulzeit von 13 Jahren – ohne Pflicht zum Nachmittagsunterricht – abgelegt wird. Die Zulassung der amtlichen Listenauslegung ist am 05. Januar 2017 vom Ministerium für Inneres und

## Offene Jugendarbeit

### Aktionen 2017

Auch im Jahr 2017 bieten wir für Kinder und Jugendliche wieder jede Menge Aktionen an!

Dazu gehören die bereits bewährten Kinovorstellungen oder Entdeckertage in den Herbstferien. Es werden aber auch andere Aktionen wie z.B. Waldprojekt-tage in den Osterferien oder ein Selbstbe-hauptungstraining für Mädchen angebo-ten.

Der Flyer mit allen Angeboten und einem Anmeldeformular kann auf der Internet-seite [www.huertgenwald.de](http://www.huertgenwald.de) herunter geladen werden.

Eure Jugendbetreuerinnen  
**Sara Jungherz und Sonja Kersting**

Kraftfahrzeuge auf den eigenen Grundstücken und nicht am Straßenrand abzustellen, damit ein problemloses Eintreffen der Feuerwehr zu jedem Grundstück gewährleistet werden kann.

Es wäre sehr bedauerlich, wenn bezüglich des Parkverhaltens im Gemeindegebiet mit derartigen Behinderungen Menschenleben gefährdet sowie Sachschäden verursacht würden.

Kommunales des Landes Nordrhein-Westfalen im Ministerialblatt Nr. 1 Seite 14 des Landes Nordrhein-Westfalen bekannt gemacht worden. Die amtliche Listenauslegung erfolgt in der Zeit vom 02. Februar bis 07. Juni 2017.

In der Gemeinde Hürtgenwald liegen die Eintragungslisten in dieser Zeit innerhalb der üblichen Öffnungszeiten des Einwohnermeldeamtes sowie an folgenden Sonntagen: 19.02.2017, 26.03.2017, 30.04.2017 und 28.05.2017, jeweils von 9 Uhr bis 13 Uhr im Rathaus, Zi. 007 und 003, August-Scholl-Straße 5, 52393 Hürtgenwald-Kleinhau, aus. Eintragungsberechtigt ist, wer innerhalb der Auslegungsfrist wahlberechtigt zum Landtag Nordrhein-Westfalen ist bzw. wird, in das Wählerverzeichnis eingetragen ist und sein Stimmrecht nicht verloren hat. Die Frist für die parallele Durchführung der freien Unterschriftensammlung (Straßensammlung) endet spätestens am 04.01.2018.

## Spendenaktion für Aleppo

Schüler/innen des FGV sammeln 11.500 € vor den Weihnachtsferien

Jedes Jahr veranstaltet das Franziskus Gymnasium Vossenack vor den Weihnachtsferien eine große Spendenaktion.

Dieses Jahr sammelten die Schülerinnen und Schüler insgesamt rund 11.500 € welche für die momentan von Krieg vollkommen zertrümmerte Stadt Aleppo gespendet wurden. Das Geld geht zunächst an den Franziskaner Orden nach Jerusalem und wird dann direkt vor Ort verwendet. Hier wird zum Beispiel für eine bessere Wasser- und Lebensmittelversorgung gesorgt und neue Wohnungen für die Menschen dort aufgebaut. Schülersprecherin Lorena Roeb erzählte, dass bereits als die



Schule von diesen schlimmen Vorfällen in Syrien erfahren hätte sich Lehrer und Schüler sofort angesprochen gefühlt hätten zu helfen. Das Gymnasium setzt sich mit dieser Spende im Sinne des heiligen Franziskus für die Opfer in Aleppo ein.

(Foto: Sieven)

## Karnevalsempfang 2017

Schlüsselübergabe im Rathaus der Gemeinde



Die Karnevalsvereine übernahmen am 15. Januar 2017 beim Karnevalsempfang der Gemeinde Hürtgenwald die Schlüsselgewalt des Rathauses bis Aschermittwoch.

Bürgermeister Axel Buch überreichte den Rathausschlüssel dem diesjährigen **Prinzenpaar Tanja I. und Andrea I.** von der KG „Els-Spechte“ Vossenack.

Beim Karnevalsempfang waren wie in jedem Jahr die Karnevalsgesellschaften der Gemeinde vertreten. Dabei führte der Präsident der „Löstige vom Bierkeller“ Gey, Günter Steckenborn, durch ein abwechslungsreiches, sehens- und hörens-

wertes Programm. Dieses umfasste Garde- und Schautänze sowie zwei Mariechentänze. „De Heartbreakers“ sowie die „Hausband“ aus Gey sorgten mit ihrer Musik für eine fröhliche und karnevalistische Stimmung im Rathaus der Gemeinde.



*Herzlichen  
Glückwunsch!*

Herzlichste Glückwünsche spreche ich auch im Namen von Rat und Verwaltung aus:

*Geburtstagsjubiläen*

**Zum 80. Geburtstag**

Herr **Hans Krämer** aus Hürtgen  
(17.02.2017)

Frau **Erika Frangenheim** aus Gey  
(08.03.2017)

*Hejubiläum*

**Goldene Hochzeit**

Eheleute **Cäcilia und Roland Wolf** aus  
Gey (16.02.2017)

Ihr **Axel Buch**  
Bürgermeister

## Öffnungszeiten Rathaus

... an Karneval 2017

Für das Rathaus gelten in der Zeit vom 23.02.2017 – 28.02.2017 folgende geänderte Öffnungszeiten:

23.02.2017 (Weiberfastnacht)

**bis 11.11 Uhr geöffnet**

24.02.2017 (Freitag n. Weiberfastnacht)

**Geschlossen**

27.02.2017 (Rosenmontag)

**Geschlossen**

Dienstag, 28.02.2017 (Veilchendienstag)

**Normale Öffnungszeiten**

## Impressum

Herausgeber und verantwortlich i.S.d.P.:

**Gemeinde Hürtgenwald**

**Der Bürgermeister**

August-Scholl-Str. 5, 52393 Hürtgenwald

Tel.: 02429/309-0 · Fax: 309-70

www.huertgenwald.de

buergermeister@huertgenwald.de

Layout/Druck: Rainer Valder, Tel. 901023